

[Theiling Online](#) [Sitemap](#) [Conlang Mailing List HQ](#)



A specimen copy

From: Mario Malaguti <mario-malaguti@...>

Date: Thursday, September 2, 1999, 19:18

[<](#) [Post](#) [>](#) | [<< List/Tree >>](#) [September 1999](#) [Index](#) [Hide Quotation](#)

I-GI, Interlingua - Gazetta International

 Folio de novas, a varie methodos de diffusion,
 per Mario Malaguti.
 Interlingua-AIPI, Agentia International Pro Interlingua

Edition via e-posta e in le pagina web:

<http://www.i-gi.com/folio/igi.html>

Numero 7 - anno 1 - le 31 de agosto 1999

Iste folio appare quando appare, forsan cata die.

 Information on how to SUBSCRIBE and UNSUBSCRIBE is at bottom.

Summario de iste numero:

26 - Iste numero in un flash: Le folio es dedicate al thema del corporationes non profit, sin scopo lucrative. Un synthese del situation in Italia con un tentativa de parallelo a illo statounitese. Le expressiones "profit" e "non profit", anglese etiam nonprofit, es currente in Italia, como in iste texto interlingua, pro lor character international. Le fines benefic e de solidaritate.

27 - Le bon propositos e le quotidiano. Un correlation con le characteres personal que non es nitide.

28 - Comportamento solidarista o utilitarista? On debe mesurar le utilitarismo.

29 - Le linea de demarcation. Le justitia social es un equilibrio.

30 - Le vendita de libros. Pro le membros pagante le costo del libro sera un multiplo de illo real.

31 - Acronymos. Illos in Italia e illos proponite in interlingua.

32 - Onlus: breve definition. Isto non debe esser un realitate sol italian.

33 - Un onlus pro interlingua. Un exemplo pro poner in evidentia le difficultates in le practica.

34 - Un parallelo. Evaluatationes per approximationes.

35 - Le librereros in Italia. Un moda a favor del grande distribution.

36 - Le divulgation del libro hodie. Le casas editorial "on demand".

37 - Le ultime novas. Permane un problema.

38 - Definitiones. Con referentia al mundo anglese e in particular a illo statounitese.

 27 - Le bon propositos e le quotidiano.

Un correlation con le characteres personal que non es nitide.

Hodie on dice que le "tertie sector", illo non profit, poterea suppler al crise del "Welfare state" - le Stato social e/o assistential - e que pro iste ration, le sector merita attention e appoios, sia subtus le aspecto civilistic, como subtus illo administrative; in fin sia in terminos tributari. Isto ultime es un aspecto que non manca jammais.

Ab quando le collectivitates se organisa pro unir le ressources del singules e le resultato, le producto del union, es destinate a satisfacer le besonio commun, pro omne individuo se pone le problema del correlation inter:

- le quota individual que on obtene del beneficio commun e, del altere parte,
- del contribution de ressources individual que on destina a satisfacer le

besonios collective.

Si iste correlation, o relation, es equal a un, on realisa le justitia social. Isto es le expectation optime, postea on ha le realitate quotidian e in iste stato le natura human tende a maximisar iste relation de justitia social, per cercar de obtener, ab le gestion collective, un beneficio individual que sia superior al contribution date al collectivitate.

Mario Malaguti - <mailto:mario@malaguti.org>

28 - Comportamento solidarista o utilitarista?

On debe mesurar le utilitarismo.

Si un condomino - persona qui ha le proprietate de un parte de condominio - in un proprietate juncte, o condominio, se offere a facer gratuitamente le administrator del condominio, le sue sera verosimilante - likely, probable - un comportamento solidarista, o de solidaritate. Isto in le expectation optime.

Si in vice de administrar gratuitamente, le condomino rogara un remuneration, o indennitate, le comportamento de iste condomino non sera plus solidarista, ma su comportamento sera utilitarista e illo non cambiara, etsi - even if - le remuneration sia sol le reduction de su quota de expensas del condominio.

In conclusion in un corporation non profit on debe mesurar le utilitarismo, plus que le absentia de utilitarismo.

Le stato de solidarista pote revelar se un exception.

Le correlation optime equal al justitia social deberea esser comportamentos solidarista e utilitarista ambes equal a uno.

Mario Malaguti - <mailto:mario@malaguti.org>

29 - Le linea de demarcation.

Le justitia social es un equilibrio.

Quando on cerca le linea de demarcation inter corporationes profit o non profit, on debe examinar illes qui offere le factores de production, the factors of production.

Iste factores es le capital, le labor e le organisation.

Pro organisation on debe intender principalmente cello del capital con le labor, con le medios preposite al production.

Esque illes, le conferentes le factores de production, obtene un qualcunque remuneration pro le factores de production?

Il non importa como es iste remuneration.

Lo obtene illes, o no?

Le modello mathematic es uno equal a justitia social, si le quota individual del beneficio commun es equal al contribution de ressources individual destinate a satisfacer le besonios collective.

Esque le relation es inferior al unitate?

In iste caso on pote parlar de corporation non profit, alteremente, si le relation es superior al unitate, le corporation sera profit.

Ergo un corporation es profit si le factores de production obtene un qualcunque remuneration.

Le condomino non obtene le reduction de su quota de expensas del condominio, ni un remuneration qualcunque, e ille face gratuitamente le administrator del condominio, allora reguardo al proprietate juncte, ille ha un comportamento solidarista e su activitate sera non profit.

Ma forsan un condomino de iste sorta non existe, ni existe un organisation non profit que in alcun casos non sia anque profit.

Mario Malaguti - <mailto:mario@malaguti.org>

30 - Le vendita de libros.

Pro le membros pagante le costo del libro sera un multiplo de illo real.

Un organisation non profit vende libros exclusivamente a su membros.

Permane illo non profit?

Esque le organisation vende a omne membro le mesme quantitate de libros al mesme precios? Jammais un libro sera vendite a un non membro, o a un membro in quantitate superior al alteres?

Nos poterea haber un organisation non profit, ma in iste exemplo le verbo "vender" non es convenibile. Forsan on deberea usar "ceder gratis", o "ceder" e basta.

Esque inter le membros on habera illes qui acquire libros e illes qui non los acquire? Illes qui acquire un libro e illes qui acquire plus libros? Pro iste servicio de vendita de libros le organisation potera esser profit, perque le factores de production investite in le vendita del libros debera haber un qualcunque remuneration. Qui administra ha sempre le deber de non supportar perditas etiam in un organisation non profit.

Le quota individual del beneficio commun del membro qui acquire le libros es plus elevate in comparison al quota del membros qui non acquire. Le administrator debe equilibrar le situation e, pro iste necessitate, le ente non sera plus, solmente, non profit.

Il serea diverse le caso in le qual tote le membros, al pagamento de lor quota annual de adhesion al corporation, recipe libros, le mesme libros a totos.

Le corporation poterea esser non profit perque in iste caso on non ha vendita de libros, ma un cession de un ben como un servicio del organisation non profit.

Iste exemplo es partialmente ver perque on videra plus in avante, que un organisation non profit, in iste hypothese, debe anque ceder libros pro public utilitate, o utilitate social, e in un precise proportion con le membros interne, alteremente le ente non sera plus non profit.

Le quota annual de adhesion non es le precio del libros e le libros es un componente inter tote le componentes que constitue le servicios del organisation non profit, sin jammais un preferentia pro le membros interne del organisation. Le membros interne de un organisation non profit es le minus avantagiata e in lor quota annual illes debe contribuir al necessitate del membros qui usufruera del utilitate social. Pro le membros pagante, le costo del libro sera un multiplo de illo real.

Mario Malaguti - <mailto:mario@malaguti.org>

31 - Acronymos.

Illos in Italia e illos proponite in interlingua.

In Italia nos ha le a.n.p. pro "azienda non profit" - le italiano ha un passion pro le terminologia anglese - e in interlingua nos habera le i.n.p., o interprisas non profit.

Nos ha etiam le e.n.p. que es le entes (corporationes) non profit.

In Italia nos ha le ONLUS pro organisation/es non lucrative de utilitate social, e le acronymo pote restar valide etiam in interlingua.

Le uso del expressiones "profit" e "non profit" in interlingua es plus international e immediate que le expression "sin scopo lucrative". Ma nos legera, como pro "computator" e le international "computer" un serie de disquisitiones que, a mi aviso, non tene pro acquirite illo que es jam international, plus que interlingua, in iste casos. Si le scopo de interlingua es cello de esser lingua auxiliar international, le proposition de "sin scopo lucrative" como de "computator", in mi opinion, vade contra currente, perque le linguas natural serea plus international de interlingua.

Mario Malaguti - <mailto:mario@malaguti.org>

32 - Onlus: breve definition.

Isto non debe esser un realitate sol italian.

Le onlus es un gruppo heterogenee de entes que pro le particular activitate de lor explicate, es considerate de "utilitate social".

Isto es un recognition de natura fiscal perque in Italia le Stato riguarda como valor social le activitate del ente e financia le sector con le "levator fiscal". In anglese forsan tax allowance or tax deduction; tax mitigation.

Le Stato contine o annulla le levator fiscal, le taxas: per exemplo le

contribution liberal al ente (e.n.p.) non es considerate profito pro le onlus. Un association, un committee, un foundation, pote esser un onlus, pro exemplo in le sector del instruction, o del promotion de cultura, o del tutela del derechos civil, a condition que le activitate sia adressate al perseguimento exclusive de finalitate de solidaritate social. Le nomine anglese forsan es non-profit association/corporation/enterprise. In iste caso le cessiones de benes e le prestationes de servicios que es pertinente al activitate statuari debe esser rendite (prestate, facite in favor de) personas disavantiage pro rationes (physic, psychic), economic, social (o familiar), o rendite a componentes de collectivitates estranier, con limitation al adjutas humanitari. Isto es valide etiam in le confrontation de socios e associatos. Illes debe esser personas disavantiage, etsi non in le totalitate. Alora le exemplo precedente del divulgation de libros a tote le membros es ancora parcialmente ver, pro cello que riguarda le classification de ente non profit.

Mario Malaguti - <mailto:mario@malaguti.org>

33 - Un onlus pro interlingua.

Un exemplo pro poner in evidentia le difficultates in le practica.

Quando in Italia nos parla de corporation non profit nos non pote imaginar de applicar iste notion in un modo generalisate e nos debe remaner in le welfare state, in le Stato social e/o assistential. Le situation italian non debe esser dissimile de illo del altere pais del G10.

Se io hypothesa un onlus italian pro interlingua, io debe configurar un ente, como poterea esser le Academia International pro Interlingua, le AIPI, que in le statuto deberea haber pro objecto, per exemplo, le promotion del cultura interlingua, promotion adressate al perseguimento exclusive de finalitate de solidaritate social, como ceder benes e prestar servicios, a personas disavantiage pro rationes economic, o a componentes de collectivitates estranier, como adjutas humanitari.

Le AIPI poterea fundar e sustener un o plus cathedras universitari pro interlingua, ma isto debe esser comprehendite in servicios rendite a personas disavantiage.

Le mesme servicios rendite a persona, anque socios, qui non sera disavantiage, implicara un inevitabile stato de normal contributor fiscal pro le mesme ente non profit e pro iste activitates.

Le ente debe incassar del mensualitate, alteremente illo perde le beneficios de organisation non profit in su stato general.

In bon substantia le cession de benes e le prestationes de servicios de iste "AIPI Onlus" - illo deberea nominar se assi in Italia - debe esser orientate a utilitates social anque a favor del membros, illes in qualque modo, qui es disavantiage.

Mario Malaguti - <mailto:mario@malaguti.org>

34 - Un parallelo.

Evalutationes per approximationes.

Io non cognosce le legislation statounitese re le organisation non profit, assi io non es in le condition de facer un parallelo con le legislation italian.

Io face un rationamento que mitte terra a terra le thema; un rationamento como homine de strata.

In le ambito del pais del G10 le regulas tende a normalisar se in maniera plus veloce in comparison a cello que nos es habile a facer incontrar duo interlinguistas.

Le Statos Unite de America pote applicar indiscriminate sanctiones commercial contra pais del Union Europee a causa del commercio in grosso del bananas, per lo qual le Statos es in disaccordo con alcun pais europe. Iste exemplo manifesta le grado de sensibilitate que ancora hodie characterisa anque le principal pais. Nihil accordo pro le bananas con tote le Union Europee? Alora nos carga de impostas le importation de spaghetti! Illo que paga es Italia que produce spaghetti. Ergo iste pais

exige sempre plus equalitate.

Perque pro le corporationes non profit nos deberea haber importante differentias inter nostre Paisas?

Io volerea excluder importante differentias re permittre le detractio fiscal del contribution personal a un ente non profit si iste ente non sera un onlus, un organisation non lucrative de utilitate social, isto in Italia, como in le S.U.A. ubi illo potera nominar se non-stock corporation. In le projecto de fundar un organisation non profit que in iste periodo alcun interlinguistas del America del Nord debatte in lor lista de posta, io ha exprime mi perplexitate re le complimente de un tal organisation non profit, perque io non ha legite un orientation de personas qui mitte a disposition "factores de production" alias capital, labor e organisation, pro facer "utilitate social" que volerea dicer facer voluntariato e mecenatismo a favor de illes qui es disavantagiata pro rationes, per exemplo, economic.

Alora io dicerea que le vendita de libros debe esser lassate al librerios.

Mario Malaguti - <mailto:mario@malaguti.org>

35 - Le librerios in Italia.

Un moda a favor del grande distribution.

In Italia inter le activitates commercial que claude a favor del grande distribution, nos ha le librerios. Ma ha vos presente un libreria e le plancas de un supermercato?

Le libro rendite merce in un planca, sin le figura del librero.

Io es del tempore in le qual entrar in un libreria era como entrar in ecclesia; nos lo faceva con respecto.

Mario Malaguti - <mailto:mario@malaguti.org>

36 - Le divulgation del libro hodie.

Le casas editorial "on demand".

Illes qui se expecta que io scribe que le divulgation del libro hodie debe esser sol per le medio electronic, habera ration sol in parte.

Le medio electronic permittre le major successo del editeria "on demand", como consequentia del demanda del lectores, in lor pais. Dispare le costos del copia invendite, o se reduce a cento, duo centos copias; le costos de installation del obra, le composition, pote diluer se in le editiones successive; le costos de transporto, que habera un incidentia sempre plus grande, se reduce al distantias del proprie pais.

Le libro permane de papiro e on potera haber lo jam imprime e ligate, facer lo imprimir e ligar, o imprimir lo a su domo e legar lo como ille potera.

Mario Malaguti - <mailto:mario@malaguti.org>

37 - Le ultime novas.

Permane un problema.

Io ha habite le information que le Interlingua Institute de New York expediva libros vendite e, in plus, altere publicationes, insimul o successivemente.

Io interpreta iste facto como activitate social de un ente non profit que investi su ressources in utilitate social. Obviamente le beneficiarios non debeva esser sol illes qui poteva acquire libros.

Forsan, pro iste activitate, illes qui cognosce interlingua in le S.U.A. es plus numerose de illes que io pensava.

Permane un problema. Como facera un pusille gruppo de personas, etsi in le America del Nord, a constituer un organisation non profit si on deberea observar cello que nos deberea facer in Italia? Como justificara illes un utilitate social e le facer un production (benes - servicios) orientate al personas disavantagiata?

Si le normas sera simile a illos in Italia, on non deberea restringer se a lor pais, perque le foundation de un ente non profit, per absurde, non es

facto pauc costose. Qui mitte le capital e produce le organisation?
 In Italia isto haberea un impacto al minus de mille Euros e in iste felice
 hypothese on haberea forsan uno del tres factores de production, on haberea
 le labor; mancaria ancora le capital e le organisation. Ergo ulterior moneta.
 Isto in Italia, ubi un onlus debe obtener le recognition official e esser
 inscribite in un particular registro, alteremente nihil facilitationes fiscal.

Mario Malaguti - <mailto:mario@malaguti.org>

38 - Definitiones.

Con referentia al mundo anglese e in particular a illo statounitese.

Non-profit association: association sin scopo lucrative, synonymo de
 non-profit corporation.

Non-profit corporation: association sin scopo lucrative, con personalitate
 juridic, fundate sol pro scopos caritabile, humanitari, de education,
 recreation, o comocunque, scopos limitate a campos de iste genere. Al fines
 fiscal le association es exempte del pagamento del imposition super le
 profito, anglese taxation of profits, ma non del pagamento del altere
 taxas, al qual illo poterea esser submittite in relation, per exemplo, a
 benes immobile, o altere activitate que "produce profito".

Non-profit enterprise: interprisa de erogation; in su activitate illo
 utiliza le ressources del qual illo dispone pro satisfacer le besonios del
 componentes le mesme interprisa. Exemplos: le Stato, le institutiones
 caritabile (italiano: opere pie) e simile organisationes.

Non-profit organisation, synonymo de non-profit corporation.

Non-stock corporation: societates sin actiones (anglese: share capital),
 termino statounitese pro un typo de association mutue, o mutual (anglese:
 mutual aid association) con personalitate juridic que non perseque scopos
 lucrative. Exemplos inter altere: associationes religiose e illos caritabile.

Mario Malaguti - <mailto:mario@malaguti.org>

Io, como autor, garanti de interromper le invio de iste e-posta si, per
 favor, on me roga de facer lo con un message de iste sol parola in le
 objecto: unsubscribe al adresse
<mailto:mario@interlingua-aipi.com> .

Nos habera un melior incontro plus in avante. Gratias, nonobstante.

Pro recipere con regularitate le folio vole ben usar un e-mail al adresse
<mailto:mario@interlingua-aipi.com>
 con le sol parola: subscribe.
 Io regratia vos per avantia.

Io regratia per avantia pro le invio de textos, de addresses pro diffunder
 le folio, de criticas e omne forma de collaboration.

Le reproduction del contento de iste folio, in toto o in parte, con omne
 medio, es permittite, libere e desirate, si on ha finalitate licite e
 desira le diffusion de interlingua in tote le mundo.

Pro le compra de libros in interlingua visita iste pagina:

<http://www.interlingua.com/biblio/biblio.htm>

Pro exercere interlingua, adhere a un de quatro listas al pagina:

<http://www.i-gi.com/>

o al lista Interlng, al pagina:

<http://maelstrom.stjohns.edu/archives/interlng.html> o lista de Roma:

<http://www.agora.it/M.Malaguti>

Invia tu messages al lista de Roma:

<mailto:agora.cultura.interlingua@news.agora.it>

Copyright (C) 1999 Mario Malaguti

Websitos del autor:

<http://www.i-gi.com>
<http://www.telegrupigi.com>
<http://www.affresco.com>
<http://millennium.fortunecity.com/zebedee/682>
http://members.xoom.com/Oncle_Mario
<http://digilander.iol.it/oncleab/index.html>

Monstras de prononciation per le autor:

<http://www.agora.it/M.Malaguti/home.htm>

Ressources in internet per le website del U.M.I.:

<http://www.interlingua.com/kyson/grammatica/breve.htm>
<http://www.interlingua.com/europa/queesinterlingua.html>
<http://www.interlingua.com/europa/vocabulario.html>
<http://www.interlingua.com/europa/grammatica.html>

The I-GI is a daily newsletter sponsored by Mario Malaguti.

It can be reprinted and redistributed as long as the author and sponsor are acknowledged. Thanks.

If you would like to unsubscribe from this newsletter please hit reply and put unsubscribe in the subject line.

To subscribe, send email containing the word "subscribe" in the subject line to <mailto:mario@interlingua-aipi.com>

If you received this email directly from me, you do not need to subscribe. Have a nice day!

Adresse del autor: Mario Malaguti,

Strada Bibano, 9 - 31100 Treviso (Italia)

tel. +39 0422 420790 - fax +39 0422 420789 <mailto:mario@malaguti.org>

 < < Post > > << List/Tree >> September 1999 Index
